



جواز معدنکاری مقیاس کوچک

نمبر ثبت جواز

(۹)

تاریخ صدور جواز: 1398/11/15

TIN:9001471243

1. مشخصات دارنده جواز

اسم دارنده جواز: (شرکت استخراج معادن افغان ایکو) آدرس دارنده جواز: (سرک 5 تایمینی سابقه، ناحیه دهم، کابل)

81

مشخصات عمده مالکین ذینفع جواز

شماره	اسم	موقف	مقدار سهم به فیصدی
1	محمد	رئیس شرکت	%76
2	غلام رسول	معاون شرکت	%24

این جواز به اساس احکام قانون معادن برای معدنکاری مقیاس کوچک صادر گردیده است.

دارنده این جواز از تمام حقوق و امتیازات کنش (ب) ذکر گردیده مشروط بر تطبیق مکلفیت های ذکر شده ضمیمه (ج) مستفید شده میتواند.

۱۳۹۸ / ۱۱ / ۲۰

مدیریت عمومی کنترول وزارت معادن و صنایع

2. خلاصه جواز

نوع منرال: (سنگ تعمیراتی) مساحت تحت جواز (3.57 هکتار)

موقعیت جغرافیائی: ولایت (هرات) ولسوالی (انجیل) ساحه / ناحیه (شیدائی)

3 - مدت جواز:

این جواز برای مدت (5) سال از تاریخ (1398/11/15) الی (1403/11/14) با در نظر داشت شرایط (1403/11/14) اعطا گردیده است.

Afghan Echo Mining Company
Authorized Signatory

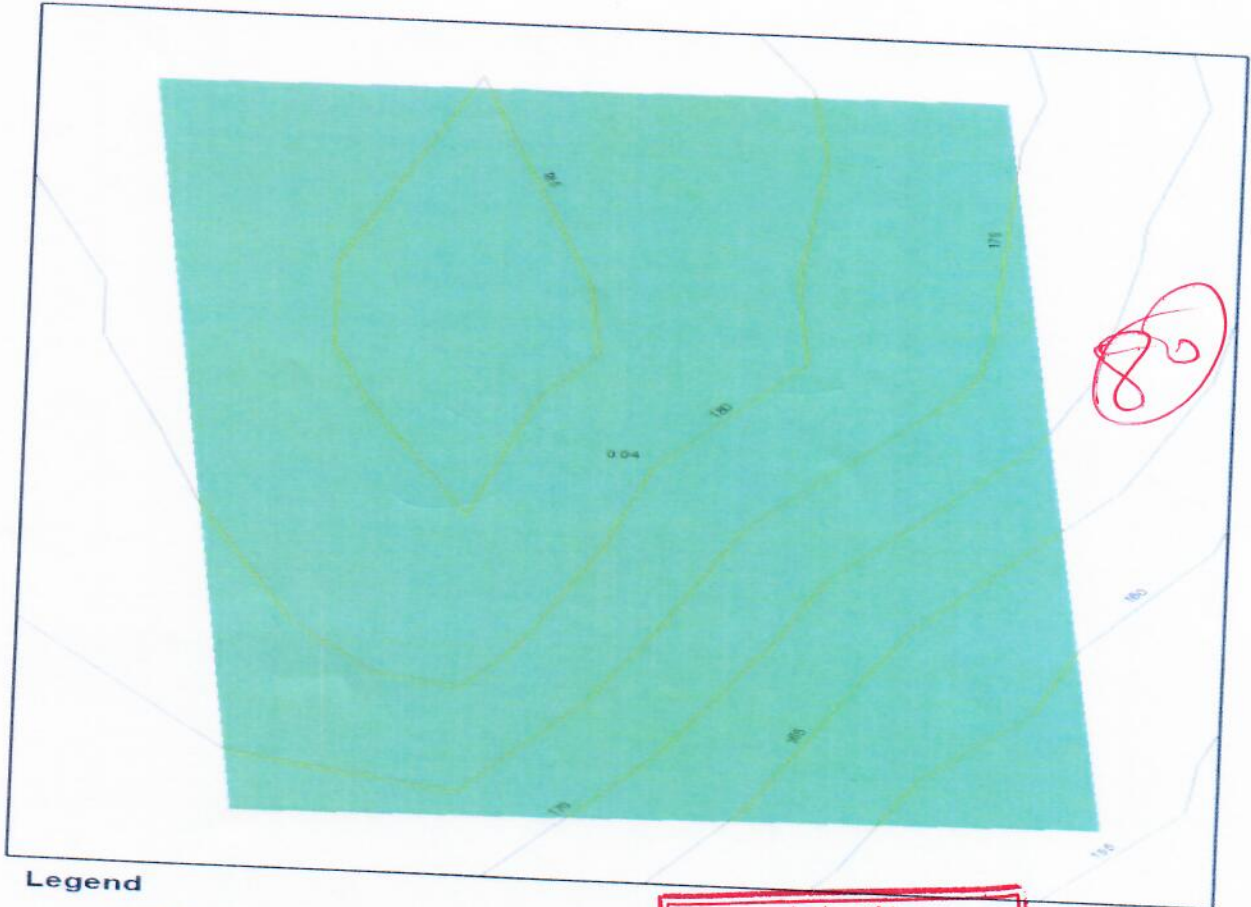
مطابق ماده 29 قانون معادن جمهوری اسلامی افغانستان به شرکت محترم استخراج معادن افغان ایکو صرف (سنگ تعمیراتی) ساحه (شیدائی، هرات) اعطا گردیده است.



ضمیمه الف :

نقشه ساحه تحت جواز:

عبارت از نقشه توپوگرافی میباشد، که سرحدات تحت جواز را مشخص میسازد.



Legend

- Contour_srtm_912
- rivers_afgeom.ap
- rivers
- roads_main
- river_region
- Shaidaee_Stone_Black

کنترول شد
Coordinate System: WGS 1984 Transverse Mercator
Central Meridian: 66°00'E
۳۹۸ / ۱۷ / ۲۰
مدیریت عمومی کنترول وزارت معادن و صنایع

کور دینات:

1	N- 34 22 47.59	E- 62 20 3.63
2	N -34 22 47.89	E -62 20 9.74
3	N -34 22 40.29	E- 62 20 4.68
4	N-34-22-40.63	E- 62 22 10.92

Authorized Signatory

(مطابق ماده 29 قانون معادن جمهوری اسلامی افغانستان به شرکت محترم استخراج معادن افغان ایکو صرف (سنگ تعمیراتی) ساحه (شیدائی، هرات) اعطا گردیده است.



Shaheed Abdulhaq Square, Kabul

د عبدالحق خلوولاری، کابل

PR@momp.gov.af

+93 20 230 44 55

www.momp.gov.af 2

ضمیمه ب

حقوق اعطا شده :

دارنده این جواز دارای حقوق ذیل میباشد:

- 1- دارنده جواز باید فعالیت های معدنکاری (اکتشافی، بهره برداری و پروسس) را مطابق برنامه کاری که در آفر خویش ارایه نموده، انجام دهد.
- 2- دارنده جواز میتواند در زمین مشخص شده تحت کانتور، فعالیت های اکتشافی و بهره برداری را مطابق برنامه کاری که مورد تأیید وزارت قرار گرفته اجرا نماید.
- 3- دارنده جواز میتواند در مرحله اکتشاف از ساحه مشخص شده مندرج جواز، جهت تحلیل و تجزیه لابراتواری نمونه برداری نموده و آنرا در داخل یا هم خارج کشور بعد از طی مراحل انتقال دهد.
- 4- دارنده جواز میتواند برای اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق ماده (37) قانون معادن تاسیسات زیر بنائی را اعمار و استفاده نماید.
- 5- دارنده جواز میتواند از آبهای سطحی و زیر زمینی برای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق به قانون مربوط استفاده نماید.
- 6- دارنده جواز میتواند مواد منرالی تولید شده و یا هم مواد بیکاره را در ساحه تحت جواز با در نظر داشت شرایط خاص ذخیره و انبار نماید.
- 7- دارنده جواز میتواند مواد منرالی مندرج جواز را طی دوره بهره برداری مطابق شرایط قانون معادن و مقررره مربوطه استخراج، پروسس و به فروش برساند.

ضمیمه ج :

مکلفیت ها و شرایط الزامی:

- 1- دارنده جواز مکلف است تغییرات منعی بر تغییر در کنترل جواز و یا هم انتقال یا منفعت جواز، مطابق ماده (30 و 31) قانون معادن، اقدام نماید.
- 2- دارنده جواز مکلف به اجرای تمامی تعهدات مطابق برنامه کاری خویش میباشد. مگر اینکه معافیت موقتی را در مورد مطابق به احکام قانون و یا هم مقررره مربوط بدست آورده باشد.
- 3- دارنده جواز باید گزارش فعالیت های خویش را مطابق با احکام قانون و مقررره مربوط به بخش مربوطه وزارت ارایه نماید.
- 4- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش را در خلال 30 روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تأیید اداره محیط زیست به وزارت ارایه نماید.
- 5- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های اکتشافی را در خلال مدت بیست (20) روز، بعد از ختم دوره مشخص شده بدون در نظر داشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر به وزارت ارایه نماید.
- 6- دارنده جواز مکلف است، طی دوره بهره برداری، گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده را در خلال مدت 15 روز بعد از ختم هر ربع سال در نظر داشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به بخش مربوط وزارت ارایه نماید.

(مطابق ماده 29 قانون معادن جمهوری اسلامی افغانستان به شرکت محترم استخراج معادن افغان ایکو صرف (سنگ تعمیراتی) ساحه (شیدانی، هرات) اعطا گردیده است.

Afghan Echo Mining Company

Shaheed Abdulhaq Square, Kabul

PR@momp.gov.af

د عبدالحق خلورلاری، کابل

+93 20 230 44 55



www.momp.gov.af 3

Authorized Signatory

7- دارنده جواز نمیتواند از تجهیزات و زیربنا های استفاده کند که قیمت مجموعی آن بالاتر از حد تعیین شده در مقرره معدنکاریمشخص شده است.

8- دارنده جواز باید، قبل از شروع فعالیت های معدنکاری اجازه نامه محیط زیست را از اداره مربوطه اخذ و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام دهد.

9- دارنده جواز باید:

ب : تمامی مکلفیت های مندرج پلان مدیریت محیط زیستی را تطبیق و شرایط را که مطابق آن پلان منظور گردیده، رعایت نماید.

10- اعمار تاسیسات:

دارنده جواز باید قبل از اعمار هر نوع تاسیسات زیر بنائی در ساحه تحت جواز، اجازه نامه اعمار آن را مطابق احکام قانون و مقرره معدنکاری اخذ نماید.

11- پروسس:

دارنده جواز مکلف به پروسس مواد معدنی بدخل کشور مطابق احکام قانون و مقرره مربوط میباشد.

12- دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن ، مقرره مربوطو شرایط پیشنهادی خویش مبنی بر فعالیت های معدنکاریدر ساحه تحت جواز خویش میباشد.

13- امنیت :

تأمین امنیت ساحه معدن، تجهیزات و تاسیسات مربوط از مکلفیت های دارنده جواز میباشد.

14- حق الاجاره سطح زمین :

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار ساحه تحت جواز، حق الاجاره تعیین شده را مطابق احکام مقرره به حساب مربوط وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نماید.

15- رویالتی (حق الامتیاز)

الف - رویالتی مواد منرالی مندرج جواز مطابق احکام مقرره معدنکاری محاسبه و قابل تحصیل میباشد.

ب - دارنده جواز مکلف به پرداخت رویالتی مواد منرالی مندرج جواز، مطابق احکام قانون و مقرره معدنکاری در زمان معینه آن میباشد.

کنترول شد
۳۳۸ / ۱۷۲۰

16- در صورت صدمه بر محیط زیست معادن و تاسیسات و تشیت خساره، دارنده جواز مکلف به پرداخت خساره وارده آن میباشد.

17- دارنده جواز مکلف به بسته نمودن واحیائی مجدد ساحه که در اثر فعالیت های معدنکاری متأثر گردیده میباشد.

18- جانبین (وزارت و دارنده جواز) مطابق احکام قانون معادن، مقرره معدنکاری و سایر اسناد تقنینی دارای صلاحیت و مسئولیت های مشخص شده میباشدند.

(مطابق ماده 29 قانون معادن جمهوری اسلامی افغانستان به شرکت محترم استخراج معادن افغان ایکو صرف)
رابطه به حقوق منرالی (سنگ تعمیراتی) ساحه (شیدائی، هرات) اعطا گردیده است.

Echo Mining Company
Shaheed Abdulhaq Square, Kabul
PR@momp.gov.af
Authorized Signatory

د عبدالحق څلورلاري، کابل
+93 20 230 44 55



19- هرگاه مواد مندرج این جواز در مغایرت و یا هم تناقص با قانون معادن و یا هم مقررره مربوط واقع گردد، به احکام اسناد یادشده ارجعیت داده میشود.

20 - بر علاوه موارد فوق، دارنده جواز با در نظر داشت شرایط پیشنهادی خویش (آفر ارایه شده) مکلف به رعایت موارد جدول ذیل میباشد.

شماره	در بخش های	تعهد ارایه شده
1	مکلفیت استخدام نیروی بشری	به تعداد 22 نفر بطور مستقیم استخدام خواهد گردید.
2	وجوه مالی در بخش خدمات اجتماعی	مبلغ 740,000 افغانی طی مدت جواز.
3	وجوه مالی برای تطبیق پلان صحت و ایمنی	مبلغ 3,000 دالر امریکائی طی مرحله استخراج.
4	وجوه مالی برای رفع اثرات محیط زیستی	مبلغ 2,000 دالر امریکائی طی مدت جواز.
5	وجوه مالی برای پلان پروسس مواد منرالی	مبلغ 50,000 دالر امریکائی.
6	وجوه مالی برای احیای مجدد ساحه فعالیت	مبلغ 3,200 دالر امریکائی.
7	مجموع سرمایه گذاری	ابتدائی 400,000 دالر امریکائی.
		انتهایی 550,000 دالر امریکائی طی مدت جواز.
8	ظرفیت استخراجی تعهد شده به تفکیک سال	سال اول 15,000 مترمکعب
		سال دوم 20,000 مترمکعب
		سال سوم 25,000 مترمکعب
		سال چهارم 30,000 مترمکعب
		سال پنجم 35,000 مترمکعب

این جواز طی (5) صفحه ترتیب و بعد از مهر و تایید رسمی طرفین منحنیت یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تایید شرکت

تایید وزارت معادن و پترولیم



کنترول شد

مدیریت عمومی کنترول وزارت معادن و پترولیم

جواز نمبر () مطابق ماده 29 قانون معادن جمهوری اسلامی افغانستان به شرکت محترم استخراج معادن افغان اینکو صرف در رابطه به حقوق منرالی (سنگ تعمیراتی) ساحه (شیدانی، هرات) اعطا گردیدم است.

Afghanistan Mining Company
PR@momp.gov.af

د عبدالحق خلورلاری، کابل
+93 20 230 44 55

چهارراهی شهید عبدالحق، کابل
www.momp.gov.af 5

Authorized Signatory